



**NIEDERSCHRIFT**  
über die  
2. Stadtverordnetenversammlung

**Ort:** Rathaus, Rathaussaal, Poststr.8, Welzow  
**Tag:** 18.04.2018  
**Beginn:** 17:01 Uhr **Ende der Sitzung:** 19:43 Uhr  
**Protokollantin:** Sarah Bittner

**Anzahl der Mitglieder:** 17

<b>Anwesenheit</b>		
<b>anwesend</b>	<b>entschuldigt</b>	<b>unentschuldigt</b>
Herr Reinhard Franke	Herr Carsten Kupsch	
Herr Wilfried Roick	Herr Uwe Rogin	
Herr Helmut Franz	Herr Erhard Lehmann	
Herr Carsten Paulisch		
Frau Sabine Gaebel		
Herr Christian Kolb		
Herr Gebhard Schulz		
Herr Ralf Paulo		
Herr Günter Jurischka		
Herr Bernd Teclaw		
Frau Hannelore Wodtke		
Herr Hilmar Mißbach		
Frau Gudrun Jentsch		
Frau Bürgermeisterin Birgit Zuchold		

Es kam folgende Tagesordnung zur Beratung:

Öffentlicher Teil

**TOP**

01. Eröffnung der Sitzung
02. Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit

**Beschluss-Nr.**

- |       |   |          |
|-------|---|----------|
| 03.   | Bestellung des Schriftführers und des Mitunterzeichners der Beschlüsse  |          |
| 04.   | Entscheidung über evtl. vorliegende Einwendungen gegen die Niederschrift aus dem öffentlichen Teil der letzten Sitzung vom 21.02.2018   |          |
| 05.   | Protokollkontrolle aus dem öffentlichen Teil der letzten Sitzung vom 21.02.2018   |          |
| 06.   | Änderungsanträge und Bestätigung der Tagesordnung   |          |
| 07.   | Bericht der Hauptverwaltungsbeamtin und Aussprache zum Bericht  |          |
| 08.   | Anfragen der Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung   |          |
| 09.   | Einwohnerfragestunde  |          |
| 10.   | Beschlussvorlagen   |          |
| 10.01 | Stellungnahme zum Antrag der Stadt Drebkau - Gründung eines Schulzentrums in Drebkau  | SV022/18 |
| 10.02 | Mandatierende öffentlich-rechtliche Vereinbarung LAUSITZRUNDE   | SV023/18 |
| 10.03 | Abschluss der Kompensationsvereinbarung Nr. UM.WS 3-18 zwischen der Stadt Welzow und der Lausitz Energie Bergbau AG (LE-B) zur Betreuung der Touristinformation im excursio-Besucherzentrum | SV007/18 |
| 10.04 | Vergabe IT-Ausstattung Rathaus  | SV021/18 |
| 10.05 | Vergabe - Umgestaltung Marktplatz inkl. Schaffung Parkplatz in Welzow   | SV028/18 |
| 10.06 | Vergabe für ein kommunales Mehrzweckfahrzeug (Multicar) mit Räumschild und Silostreuaufbau auf Mietleasing  | SV030/18 |
| 10.07 | Umschuldung eines Darlehens des EAW nach Ablauf der Zinsbindung   | SV020/18 |
| 10.08 | Öffentlich-rechtlicher Vertrag zur Herstellung von Schmutzwasserhausanschlüssen und zur Abwasserbeseitigung in der Karl-Marx-Straße in Welzow   | SV029/18 |
| 10.09 | Vorschlagsliste der Stadt Welzow zur Wahl und Berufung der ehrenamtlichen Richterinnen und Richter in der ordentlichen Gerichtsbarkeit  | SV031/18 |

#### Nichtöffentlicher Teil

- |       |  |          |
|-------|--|----------|
| 11.   | Entscheidung über evtl. vorliegende Einwendungen gegen die Niederschrift aus dem nichtöffentlichen Teil der letzten Sitzung vom 21.02.2018 |          |
| 12.   | Protokollkontrolle aus dem nichtöffentlichen Teil der letzten Sitzung vom 21.02.2018   |          |
| 13.   | Bericht der Hauptverwaltungsbeamtin und Aussprache zum Bericht   |          |
| 14.   | Anfragen der Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung  |          |
| 15.   | Beschlussvorlagen  |          |
| 15.01 | Zustimmung zu einem Vergleich  | SV032/18 |
| 16.   | Schließung der Sitzung   |          |

#### i. Öffentlicher Teil

##### TOP 01.: Eröffnung der Sitzung

Der stellvertretende Vorsitzende der SVV, Herr Franke eröffnet die Sitzung um 17:01 Uhr und begrüßt die anwesenden Mitglieder der SVV, die anwesenden Bürger und die Mitarbeiter der Verwaltung.

##### TOP 02.: Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit

Der Vorsitzende stellt fest, dass ordnungsgemäß geladen wurde. Von 17 Mitgliedern der SVV sind 14 Mitglieder anwesend. Herr Kupsch, Herr Rogin und Herr Lehmann fehlen entschuldigt. Die Beschlussfähigkeit ist gegeben.

**TOP 03.:** Bestellung des Schriftführers und des Mitunterzeichners der Beschlüsse

Schriftführer: Sarah Bittner

Mitunterzeichner der Beschlüsse: Herr Paulo

**TOP 04.:** Entscheidung über evtl. vorliegende Einwendungen gegen die Niederschrift aus dem öffentlichen Teil der letzten Sitzung vom 21.02.2018

Es liegen keine Einwendungen gegen die Niederschrift aus dem öffentlichen Teil der letzten Sitzung vom 21.02.2018 vor.

**TOP 05.:** Protokollkontrolle aus dem öffentlichen Teil der letzten Sitzung vom 21.02.2018

Es gibt folgende offene Punkte:

Anfrage Hr. Mißbach – Rathsburg:

- ist erledigt

Anfrage Hr. Lehmann – Veröffentlichung der zu veräußernden Grundstücke in Proschim:

- in Bearbeitung

Anfrage Hr. Kupsch – Kosten Grundschule:

- in Bearbeitung
- werde den Angeordneten als Antwort übergeben

Es gibt keine weiteren offenen Punkte.

**TOP 06.:** Änderungsanträge und Bestätigung der Tagesordnung

Frau Wodtke hat einen Antrag der Fraktion CDU/GZW in der Verwaltung eingereicht. Da dieser Antrag nicht fristgerecht eingegangen ist, könne dieser nicht mehr auf die TO gesetzt werden. Herr Franke, Stellv. des Vorsitzenden der SVV, macht Frau Wodtke den Vorschlag, diesen Antrag unter dem TOP 08 – Anfragen der Mitglieder der SVV, zu behandeln. Frau Wodtke sagt zu.

Es gibt keine weiteren Anträge.

Die Tagesordnung wird in der vorliegenden Fassung bestätigt.

**TOP 07.:** Bericht der Hauptverwaltungsbeamtin und Aussprache zum Bericht

Die Hauptverwaltungsbeamtin Frau Zuchold informiert über folgende Punkte:

Kulturhausverein Proschim – Wettbewerb sorbische Sprache:

- Welzow hat Förderpreis erhalten
- Ehrung von Frau Kapelle für ehrenamtliches Engagement

Haushaltsslage:

- Stadt W. erhält mehr Schlüsselzuweisungen, muss aber auch mehr Kreisumlage zahlen
- evtl. Senkung der Kreisumlage, da auch Landkreis mehr Schlüsselzuweisungen bekommt

Rathsburg:

- Durchführung von Sicherungsmaßnahmen und provisorischer Dachabdeckung
- alle Aufwendungen trägt Versicherung
- es werde auf Erhalt und Wiederaufbau gesetzt

IGP Ost, TF 2:

- Schlussvermessung erfolgt
- endgültige Klärung des Grundstückserwerbs durch Herrn Bircan geplant

Kooperationsvertrag ASG Spremberg:

- Maßnahmenkatalog beschlossen
- Treffen Ende April zum Kennenlernen der Gewerbegebiete

Aktuelle Bauvorhaben:

- Vergabeentscheidung für Marktplatzgestaltung in heutiger Sitzung
- lfd. Ausschreibungsverfahren für Ausbau der Rosa-Luxemburg-Str. mit Anschluss an das Abwassernetz der Stadt
- Ausschreibung Elektroarbeiten Kita Pfiffikus

Aktualisierung Imageblatt:

- Download stehe allen Nutzern zur Verfügung
- für Vermarktung des Wohnungsbestandes werde Imageblatt den Wohnungsunternehmen zugesandt

Objekte der GeWoBa:

- derzeit Beratungen über Rückbauaktivitäten im Gebäudebestand

Gestaltung Bergbaufolgelandschaft:

- Studentenworkshop im März
- öffentliche Vorstellung von 6 Studienentwürfen
- natürliche und wirtschaftlich nachhaltige Nutzung stehe im Vordergrund
- bis Mai Studie für die Reliefgestaltung und wirtschaftliche Untersuchung einer Vorzugsvariante

Staubbelastung am 18. März 2018:

- Tatsachenanzeige beim LBGR, dieses verfügt über detailliertes Messnetz
- Auswertung der Messergebnisse liegt noch nicht vor

Scopingtermin – Erteilung einer wasserrechtlichen Erlaubnis:

- allen SVV-Mitgliedern liegt schriftliche Information darüber vor
- Leag beantragt wasserrechtliche Genehmigung für Zeitraum bis 2035
- Termin am 25.06.2018 in Cottbus

**TOP 08.: Anfragen der Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung**

Mitglied	Anmerkung / Anfrage	Stellungnahme /Antwort
Frau Wodtke	Antrag CDU/GZW – Eröffnung Zulassungsstelle in Welzow unter Nutzung der Leerstandsimmobilie Wallner (Jahnstraße)	<i>Frau Zuchold:</i> <ul style="list-style-type: none"><li>- Eröffnung Zulassungsstelle in Cottbus sei geplant</li></ul> <i>Herr Schulz, Herr Paulo, Herr Jurischka:</i> <ul style="list-style-type: none"><li>- sprechen sich für den Antrag aus</li><li>- Eröffnung einer Zweigstelle in Welzow wäre möglich</li><li>- Antrag könne an den Landrat herangetragen werden</li></ul> <i>Herr Franz:</i> <ul style="list-style-type: none"><li>- spricht sich gegen Antrag aus</li><li>- Cottbus wäre guter Standort</li><li>- Antrag für Welzow wäre vergebliche Mühe</li></ul> <i>Herr Schulz:</i> <ul style="list-style-type: none"><li>- Bürgermeisterin sollte sich für Welzow einsetzen</li></ul> <p><i>Hinweis wird aufgenommen Antrag werde dem Landrat zur Prüfung übergeben Auch Empfehlung an Familie Wallner, selbst mit dem Angebot an Landrat heranzutreten</i></p>

Herr Teclaw	Offener Punkt letzte Sitzung SVV – Abtragungsgrenze Tagebau einschl. Sicherheitslinie	<i>Frau Zuchold:</i> - wurde in letzter SVV ausreichend von Herrn Pohl, Bergbaukoordinator, beantwortet
Herr Teclaw	Beschluss SV013/18 – B-Plan Webaumix IGP, TF2 Welche Arbeiten sind erfolgt?	<i>Herr Schmidt, Leiter des Bauamtes:</i> - Zuschlag erfolgt wie beschlossen - Verfahren dauere bis zu einem Jahr - Einsicht könne gewährt werden
Herr Teclaw	Fördermittel für Bau des Ärztehauses abgelaufen? Kann Einsicht genommen werden?	<i>Frau Zuchold:</i> - keine Fristen abgelaufen - in Bauverwaltung könne Einsicht genommen werden
Herr Kolb	Frage nach weiteren Mülleimern für Spielplatz Volkspark	- Hinweis wird aufgenommen –
Herr Jurischka	Wie hoch sei der Betrag auf dem Spendenkonto Rathsburg?	<i>Frau Zuchold:</i> - ca. 250,00 €
Herr Jurischka	Friedenseiche in Proschim – Frage nach Säuberung	<i>Frau Zuchold:</i> - Eiche sei sauber, es handle sich nur um Laub - Laub werde durch Bauhof beseitigt
Herr Jurischka	Vermarktung der Immobilien in Proschim – warum passiert nichts?	<i>Frau Zuchold:</i> - sei in Arbeit - ein Objekt werde für Vermarktung vorbereitet

#### TOP 09: Einwohnerfragestunde

Name	Frage	Antwort
Herr Hömberg	Stand Gehweg Grundschule? Ist schon Verjährung eingetreten?	<i>Frau Zuchold:</i> - es seien noch keine Fristen abgelaufen - Unternehmen müsse sich beim Landesbetrieb Straßenwesen erklären

#### TOP 10: Beschlussvorlagen

##### TOP 10.01: Beschlussvorlage SV022/18 Stellungnahme zum Antrag der Stadt Drebkau – Gründung eines Schützentrums in Drebkau

Der stellv. Vorsitzende verliest die BV. Die Bürgermeisterin Frau Zuchold erläutert und verliest das Ergebnis der Beratungsfolge.

Es gibt keine Anfragen.

Der stellv. Vorsitzende stellt die BV zur Abstimmung.

Abstimmungsergebnis				
anwesend	ja	Nein	Enthaltung	ausgeschl.
14	14	0	0	0

#### Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:  
Die Stadtverordnetenversammlung bestätigt die beigefügte Stellungnahme in der vorliegenden Form.

**TOP 10.02: Beschlussvorlage SV023/18**  
**Mandatierende öffentlich-rechtliche Vereinbarung LAUSITZRUNDE**

Der stellv. Vors. verliest die BV und das Ergebnis der Beratungsfolge.

Herr Jurischka erklärt, die Lausitzrunde sei für die Strukturentwicklung nicht prädestiniert und die Umweltverbände, sowie die Wissenschaft werden nicht mit einbezogen.  
Er stellt den Antrag, namentlich über diese BV abzustimmen.

Der stellv. Vorsitzende stellt die BV zur Abstimmung.

<b>Abstimmungsergebnis</b>				
anwesend	ja	Nein	Enthaltung	ausgeschl.
14	9	3	2	0

**für JA stimmen:**

Herr Franke  
Frau Zuchold  
Herr Mißbach  
Herr Roick  
Frau Gaebel  
Herr Franz  
Frau Jentsch  
Herr Kolb  
Herr Paulisch

**für NEIN stimmen:**

Herr Jurischka  
Frau Wodtke  
Herr Teclaw

**Enthaltungen:**

Herr Paulo  
Herr Schulz

**Beschlusstext:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die Bürgermeisterin und ihr Stellvertreter werden ermächtigt, die „Mandatierende öffentlich-rechtliche Vereinbarung in Bezug auf die Lausitzrunde“ nebst Anlage 1 und 2 in der Fassung vom 31.01.2018 zu unterzeichnen.

Die Bürgermeisterin hat die Abgeordneten der Stadtverordnetenversammlung über die Aktivitäten der Lausitzrunde regelmäßig im Rahmen einer Sitzung der Stadtverordnetenversammlung zu informieren.

**TOP 10.03: Beschlussvorlage SV007/18**  
**Abschluss der Kompensationsvereinbarung Nr. UM.WS 3-18 zwischen der Stadt Welzow und der Lausitz Energie Bergbau AG (LE-B) zur Betreuung der Touristinformation im excursio-Besucherzentrum**

Der stellv. Vors. verliest die BV und das Ergebnis der Beratungsfolge.

Herr Jurischka spricht sich gegen diesen Beschluss aus mit der Begründung, die Leag betreibe Geldwäsche.

Herr Franz erklärt, die BV wurde schon einmal zurückgestellt mit der Auflage, die Vereinbarung steuerlich prüfen zu lassen. Dies sei nun geschehen. Die Vereinbarung sei rechtmäßig.

Es gibt keine Anfragen.

Der stellv. Vorsitzende stellt die BV zur Abstimmung.

<b>Abstimmungsergebnis</b>				
anwesend	ja	Nein	Enthaltung	ausgeschl.
14	9	4	1	0

**Beschlusstext:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die Bürgermeisterin wird ermächtigt, zur Sicherstellung der Betreuung der Touristinformation im excursio-Besucherzentrum in der Stadt Welzow, die beigefügte Kompensationsvereinbarung Nr. UM.WS 3-18 (Entwurf) mit dem Unternehmen Lausitz Energie Bergbau AG (LE-B) über eine einmalige Unterstützung im Jahr 2018 in Höhe von 50.000,00 € abzuschließen.

**TOP 10.04: Beschlussvorlage SV021/18**

Vergabe IT-Ausstattung Rathaus

Der stellv. Vors. verliest die BV und das Ergebnis der Beratungsfolge.

Es gibt keine Anfragen.

Der stellv. Vorsitzende stellt die BV zur Abstimmung.

Abstimmungsergebnis				
anwesend	ja	Nein	Enthaltung	ausgeschl.
14	14	0	0	0

**Beschlusstext:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Auf der Grundlage einer beschränkten Ausschreibung und der daraufhin eingegangenen Angebote wird dem Bieter Nr. 3 der Zuschlag zur Lieferung der angebotenen IT-Ausstattung im Wert von 52.585,05 €, mit einer monatlichen Leasingrate von 893,95 €, erteilt.

Der Auftrag wird erteilt an die Fa. Heinzsoft GmbH & Co. KG, Herzberg.

**TOP 10.05: Beschlussvorlage SV028/18**

Vergabe - Umgestaltung Marktplatz inkl. Schaffung Parkplatz in Welzow

Der stellv. Vors. verliest die BV und das Ergebnis der Beratungsfolge.

Es gibt keine weiteren Anfragen.

Der stellv. Vorsitzende stellt die BV zur Abstimmung.

Abstimmungsergebnis				
anwesend	ja	Nein	Enthaltung	ausgeschl.
14	10	4	0	0

**Beschlusstext:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, dem Bieter Nr. 004 den Zuschlag zur Umgestaltung des Marktplatzes inkl. Schaffung des Parkplatzes in Welzow entsprechend dem Angebot vom 22.03.2018 in Höhe von 369.815,84 € brutto zu erteilen.

Der Auftrag wird erteilt an die Fa. TSL Baugesellschaft mbH, Spremberg.

**TOP 10.06: Beschlussvorlage SV030/18**

Vergabe für ein kommunales Mehrzweckfahrzeug (Multicar) mit  
Räumschild und Silostreuaufbau auf Mietleasing

Der stellv. Vors. verliest die BV und das Ergebnis der Beratungsfolge.

Die Bürgermeisterin macht ergänzende Angaben.

Es gibt keine Anfragen.

Der stellv. Vorsitzende stellt die BV zur Abstimmung.

Abstimmungsergebnis				
anwesend	ja	Nein	Enthaltung	ausgeschl.
14	14	0	0	0

**Beschlusstext:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Auf Grundlage des vorliegenden Angebotes, vom 16.03.2018 wird dem Bieter Nr.1 der Zuschlag zur Lieferung eines Multicars auf Mietleasing für 60 Monate zu einem Preis von insgesamt: 109.301,50 € mit einer monatlichen Rate in Höhe von 1.543,43 € erteilt.

Der Auftrag wird erteilt an die Fa. Spezialfahrzeuge Lausitz GmbH, Kolkwitz.

**TOP 10.07: Beschlussvorlage SV020/18**

Umschuldung eines Darlehens des EAW nach Ablauf der Zinsbindung

Der stellv. Vors. verliest die BV und das Ergebnis der Beratungsfolge.

Es gibt keine Anfragen.

Der stellv. Vorsitzende stellt die BV zur Abstimmung.

Abstimmungsergebnis				
anwesend	ja	Nein	Enthaltung	ausgeschl.
14	11	1	2	0

**Beschlusstext:**

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Weizow beauftragt nach erfolgter Ausschreibung die Bürgermeisterin mit der Umschuldung des Darlehens des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung mit einem Restwert von 244.000,00 € zum 30.04.2018 zu den günstigsten Konditionen.

**TOP 10.08: Beschlussvorlage SV029/18**

Öffentlich-rechtlicher Vertrag zur Herstellung von Schmutzwasserhausanschlüssen und zur Abwasserbeseitigung in der Karl-Marx-Straße in Weizow

Der stellv. Vors. verliest die BV und das Ergebnis der Beratungsfolge.

Herr Teclaw erklärte, dass laut Zeichnung ein Abwasserrohr mit einem Durchmesser von 50 mm verlegt werden soll, jedoch ein Mindestrohrdurchmesser von 250 mm notwendig wäre. Die Funktionsfähigkeit der Leitung wäre nicht gewährleistet.

Herr Werner erwiderte, dass es vorliegend um eine Vereinbarung zum Anschluss von zwei Grundstücken über private Pumpwerke und eine Druckleitung gehe. Im Gegensatz zu einem Freispiegelkanal dürfe der Durchmesser einer Druckleitung geringer sein.

Im Übrigen betonte Herr Werner, dass durch die Vereinbarung auf den Bau einer Bio-Kläranlage und damit auf erhebliche Investitions- und Betriebskosten verzichtet werden könne.

Es gibt keine weiteren Anfragen.

Der stellv. Vorsitzende stellt die BV zur Abstimmung.

Abstimmungsergebnis				
anwesend	ja	Nein	Enthaltung	ausgeschl.
14	11	3	0	0

**Beschlusstext:**

Die Stadtverordnetenversammlung stimmt dem Abschluss des öffentlich-rechtlichen Vertrages zur Herstellung von Schmutzwasserhausanschlüssen und zur Abwasserbeseitigung gemäß § 7 Schmutzwasser-Entsorgungssatzung betreffend die Grundstücke Karl-Marx-Straße 102a (Gemarkung Weizow, Flur 5, Flurstück 7) und Karl-Marx-Straße 102 b (Gemarkung Weizow, Flur 5, Flurstück 6) zu.

Die Bürgermeisterin und der Werkleiter werden beauftragt, den öffentlich-rechtlichen Vertrag, welcher als Entwurf dieser Beschlussvorlage beigelegt ist, ggf. unter Vornahme den Sinn wahrender Änderungen abzuschließen.

**TOP 10.09: Beschlussvorlage SV031/18**

Vorschlagsliste der Stadt Weizow zur Wahl und Berufung der ehrenamtlichen Richterinnen und Richter in der ordentlichen Gerichtsbarkeit

Der stellv. Vors. verliest die BV und das Ergebnis der Beratungsfolge.

Es gibt keine Anfragen.

Der stellv. Vorsitzende stellt die BV zur Abstimmung.

Abstimmungsergebnis				
anwesend	ja	Nein	Enthaltung	ausgeschl.
14	14	0	0	0

**Beschlusstext:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die Vorschlagsliste mit den aufgeführten Personen für die Wahl und Berufung der ehrenamtlichen Richterinnen und Richter in der ordentlichen Gerichtsbarkeit wird bestätigt.

Der stellv. Vorsitzende schließt um 19:03 Uhr die öffentliche Sitzung.